

F PRINCIPE D'ALARME I<sub>Δn</sub> ET I<sub>PE</sub>

GB I<sub>Δn</sub> and I<sub>PE</sub> alarm principle

D I<sub>Δn</sub> and I<sub>PE</sub> alarm prinzip

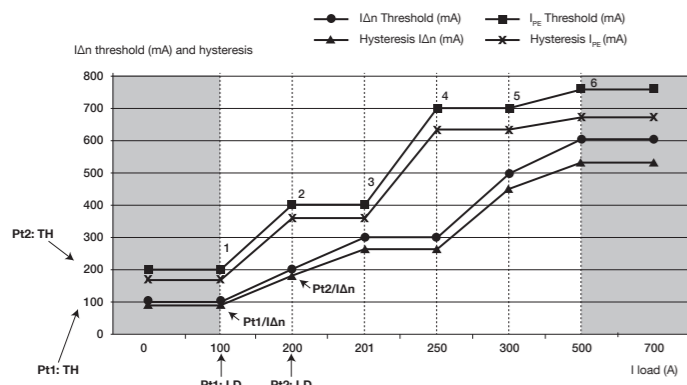
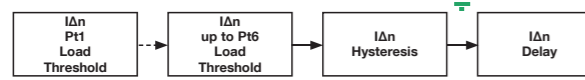
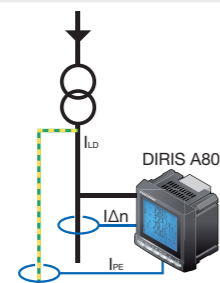
I Principio di allarme I<sub>Δn</sub> e I<sub>PE</sub>

NL Principe alarm I<sub>Δn</sub> en I<sub>PE</sub>

E Principio de la alarma de I<sub>Δn</sub> y el I<sub>PE</sub>

P Principio alarme I<sub>Δn</sub> e I<sub>PE</sub>

CN I<sub>Δn</sub> 和 I<sub>PE</sub> 的报警原理



F DÉFINITION DES POINTS

GB Points definition

D Definition der Punkte

I Definizione dei punti

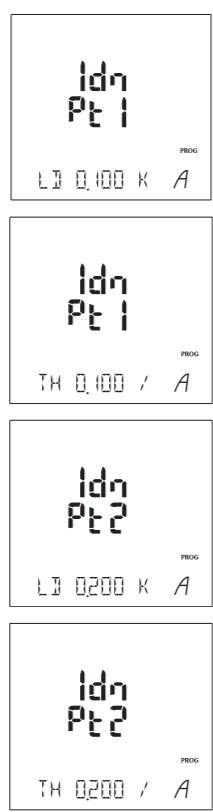
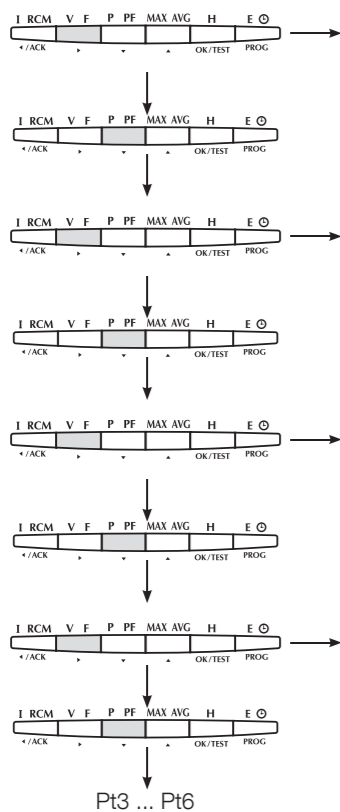
NL Definitie van de punten

E Definición de los puntos

P Definição dos pontos

CN 设定报警点

Example: Pt1 / IΔn: I load (LD) = 100 A, Pt1 / IΔn: Threshold (TH) = 0.1 A, Pt2 / IΔn: I load (LD) = 200 A, Pt2 / IΔn: Threshold (TH) = 0.2 A



F CONFIGURATION MANUELLE

GB Manual mode

D Manueller Modus

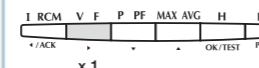
I Configurazione manuale

NL Handmatige configuratie

E Configuración manual

P Configuração manual

CN 手动设置



F HYSTÉRÉSIS ET TEMPORISATION

GB Hysteresis and delay

D Hysterese und Zeitverzögerung

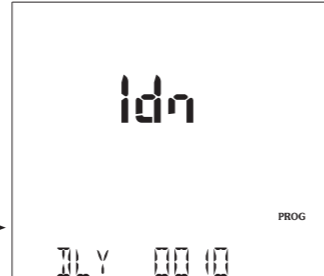
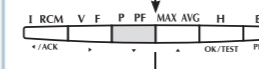
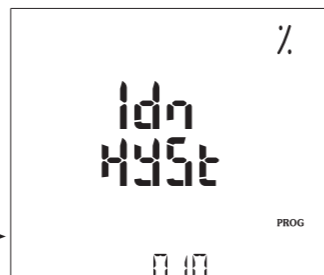
I Isteresi e tempo di ritardo

NL Hysterese en tijdsvertraging

E Histéresis y tiempo de retardo

P Histerese e tempo de atraso

CN 恢复值和延时



F DIRIS A80 - CENTRALE DE MESURE

Veillez bien prendre connaissance de la notice générale 540275 téléchargeable sur le site : www.socomec.com

Risque d'électrocution, de brûlures ou d'explosion

- Installation and maintenance must be done by qualified personnel. Safety instructions regarding voltage, short-circuiting, and use of auxiliary power.

Risque de détérioration de l'appareil

- Respect auxiliary power specifications: voltage, frequency, maximum voltage (50-700V AC), and maximum current (10A).

GB DIRIS A80 - MEASUREMENT STATION

Please familiarise yourself with the general instructions document 540275 which can be downloaded from the website : www.socomec.com

Risk of electrocution, burns or explosion

- Device must be installed and maintained by qualified personnel. Safety instructions regarding voltage, short-circuiting, and use of auxiliary power.

Risk of damaging device

- Check auxiliary power specifications: voltage, frequency, maximum voltage (50-700V AC), and maximum current (10A).

D DIRIS A80 - MULTIFUNKTIONALES MESSGERÄT

Bitte beachten Sie die Allgemeine Gebrauchsanweisung 540275, die Sie auf der Internetseite herunterladen können : www.socomec.com

Gefahr von Stromschlägen, Verbrennungen oder Explosionen

- Installation and maintenance by qualified personnel. Safety instructions regarding voltage, short-circuiting, and use of auxiliary power.

Gefahr einer Beschädigung des Gerätes

- Respect auxiliary power specifications: voltage, frequency, maximum voltage (50-700V AC), and maximum current (10A).

I DIRIS A80 - CENTRALE DI MISURA

Vi invitiamo a prendere nota dell'avviso generale 540275, scaricabile dal sito : www.socomec.com

Rischi di folgorazione, ustioni o esplosione

- Installation and maintenance by qualified personnel. Safety instructions regarding voltage, short-circuiting, and use of auxiliary power.

Rischi di deterioramento dell'apparecchio

- Respect auxiliary power specifications: voltage, frequency, maximum voltage (50-700V AC), and maximum current (10A).

NL DIRIS A80 - CENTRALE VAN MAATREGEL

Neem eerst kennis van de algemene handleiding 540275 die u kunt downloaden van de website : www.socomec.com

Gevaar voor elektrocutie, brandwonden of ontploffing

- Installation and maintenance by qualified personnel. Safety instructions regarding voltage, short-circuiting, and use of auxiliary power.

Gevaar voor beschadiging van het toestel

- Check auxiliary power specifications: voltage, frequency, maximum voltage (50-700V AC), and maximum current (10A).

E DIRIS A80 - CENTRAL DE MEDICIÓN

Familiarícese con el manual general 540275, que puede descargarse en el sitio web : www.socomec.com

Riesgo de electrocución, de quemaduras o de explosión

- Installation and maintenance by qualified personnel. Safety instructions regarding voltage, short-circuiting, and use of auxiliary power.

Riesgo de deterioros de aparato

- Respect auxiliary power specifications: voltage, frequency, maximum voltage (50-700V AC), and maximum current (10A).

P DIRIS A80 - MEDIÇÃO DE ENERGIA

Por favor, leia o guia geral 540275, disponível para transferência a partir do site : www.socomec.com

Riscos de electrocussão, de queimaduras ou de explosão

- Installation and maintenance by qualified personnel. Safety instructions regarding voltage, short-circuiting, and use of auxiliary power.

Riscos de deterioração do aparelho

- Respect auxiliary power specifications: voltage, frequency, maximum voltage (50-700V AC), and maximum current (10A).

CN DIRIS A80 - 多功能测量仪

请认真阅读 540275 号说明书，您可在 www.socomec.com 网上下载。

有触电致死，燃烧以及爆炸的危险

- Installation and maintenance by qualified personnel. Safety instructions regarding voltage, short-circuiting, and use of auxiliary power.

导致装置损坏的风险

- Check auxiliary power specifications: voltage, frequency, maximum voltage (50-700V AC), and maximum current (10A).

